

# Faire la différence... *De la recherche à la pratique*

Une série de monographies sur la mise en pratique de la recherche produite en collaboration par le Secrétariat de la littératie et de la numératie et l'Ontario Association of Deans of Education.

Monographie n° 21

Existe-t-il une manière efficace et peu coûteuse d'aider les élèves à devenir de meilleurs lecteurs?

## Essays d'abord le tutorat en littératie

par Deborah P. Berrill, Ph. D.  
School of Education and Professional Learning,  
Université Trent

### Selon la recherche

- L'enseignement individualisé permet à la tutrice ou au tuteur d'identifier immédiatement les besoins spécifiques en apprentissage de l'élève.
- La recherche démontre que les tuteurs en littératie les plus efficaces sont les enseignants certifiés, mais des tuteurs adultes bénévoles peuvent également constituer une alternative efficace.
- Les tuteurs en littératie peuvent obtenir de très bons résultats s'ils a) sont formés; b) suivent une structure de tutorat conçue par des experts; et c) sont étroitement supervisés par des enseignants.

**DEBORAH BERRILL** est professeure et directrice-fondatrice de l'école des sciences de l'éducation et d'apprentissage professionnel, la *School of Education and Professional Learning* de l'Université Trent. Elle s'intéresse aux programmes de tutorat en littératie depuis 15 ans et plus particulièrement à la recherche de solutions communautaires durables permettant de soutenir l'apprentissage de la lecture et de l'écriture des élèves issus de populations marginalisées.

« Quand l'enseignante m'aide à lire, j'essaie de le faire, et quand je le fais je m'y habitue. Et puis, quand je vois le mot « difficulté » et que je ne sais pas ce que ça veut dire, l'enseignante me dit « di-fi-cul-té » et après [quand] je revois les mêmes lettres, je peux dire ça aussi et je ne me trompe pas. »

– Élève de 2<sup>e</sup> année

Dans l'exercice quotidien de leur profession, les enseignants se déplacent, circulent pour voir qui a besoin d'aide et s'arrêtent pour apporter un soutien individualisé et ciblé. Cependant, certains élèves ont besoin de beaucoup plus de temps que ce que peuvent leur consacrer les titulaires de classe. Le personnel enseignant sait qui sont ces élèves et trouve diverses manières de les aider dans leur apprentissage, que ce soit en leur faisant faire équipe avec des camarades ayant plus de facilité, en organisant des activités de lecture guidée ou encore en donnant aux élèves un enseignement différencié selon leurs habiletés. Toutefois, certains élèves ont besoin d'encore plus d'aide, à la fois en termes de fréquence et de durée.

De quelles autres options le personnel enseignant dispose-t-il?

Le tutorat est depuis longtemps recommandé, car il permet de soutenir individuellement l'apprentissage. En principe, l'enseignement individualisé permet à la tutrice ou au tuteur d'identifier les besoins spécifiques en apprentissage de l'élève et de les traiter tout de suite, dans le cadre de l'exercice effectué. L'idée est qu'en s'appuyant sur les atouts d'un élève, les tuteurs peuvent favoriser son apprentissage, puis réduire le soutien jusqu'à ce que l'élève soit en mesure d'être autonome. Mais qu'est-ce qui prouve que le tutorat tient effectivement ses promesses?

### Qu'entend-on par « tutorat »?

Nous devons tout d'abord définir clairement ce que nous entendons par tutorat. Ces dernières années, les gouvernements du Canada et des États-Unis ont affecté des

Le Secrétariat de la littératie et de la numératie a pour objectif de fournir, aux enseignantes et enseignants, les résultats de la recherche actuelle sur l'enseignement et l'apprentissage. Les opinions et les conclusions exprimées dans ces monographies sont, toutefois, celles des auteurs; elles ne reflètent pas nécessairement les politiques, les opinions et l'orientation du ministère de l'Éducation de l'Ontario ou celles du Secrétariat de la littératie et de la numératie.

fonds aux écoles ayant de moins bons résultats, provoquant une hausse exponentielle du recours aux tuteurs. Parmi les fournisseurs de services de ce secteur, on trouve des tuteurs adultes ou eux-mêmes élèves, des entreprises à but lucratif et des groupes sans but lucratif. Pour ces prestataires, le tutorat peut aller de l'enseignement individualisé à l'enseignement dans une classe à effectif réduit, avec des classes comptant parfois jusqu'à quinze élèves.<sup>1</sup> Le tutorat dont il est question ici est un enseignement individualisé dispensé par un adulte bénévole à un élève.

## Un tutorat efficace :

- fournit aux élèves l'attention exclusive d'un adulte bienveillant;
- a lieu au moins deux fois par semaine, à raison de 45 minutes, sur une période de 10 semaines;
- donne l'occasion aux élèves de lire de façon autonome;
- met l'accent sur la compréhension en lecture (incluant des stratégies d'enseignement explicite);
- est axé sur l'étude des mots à partir d'activités de lecture (ou d'écriture) de textes pertinents;
- comprend des périodes de temps pour la discussion suivies d'une unité d'activités en littérature.

## Observations tirées de la recherche

Plusieurs méta-analyses sur l'efficacité du tutorat en matière de littérature montrent qu'un tutorat individualisé et bénévole entre un adulte et un élève peut être très efficace.<sup>2,3,4,5</sup> C'est une bonne nouvelle qui justifie le recours aux tuteurs bénévoles pour soutenir l'apprentissage de la lecture et de l'écriture.

Cependant, la situation n'est pas aussi simple que ça. Les études montrent également que, pour que le tutorat soit efficace, les tuteurs doivent être formés et le programme de tutorat doit satisfaire certains critères. Les tuteurs doivent modéliser explicitement les stratégies de lecture et d'écriture, et, notamment dans le cas des jeunes lecteurs, les élèves doivent participer activement à la découverte des relations entre graphèmes et phonèmes.<sup>2</sup>

### Qui devrait être tutrice ou tuteur?

La recherche démontre clairement que les tuteurs en littérature les plus efficaces sont les enseignants certifiés qui ont une expertise supplémentaire en lecture.<sup>6,7</sup> Cependant, employer du personnel enseignant de cette manière est très coûteux et peu d'écoles peuvent se le permettre. Des tuteurs adultes bénévoles, qui ne sont pas des enseignants certifiés, peuvent constituer une alternative efficace.<sup>8,9</sup>

### Les éléments d'un programme de tutorat efficace

Lorsque la fréquence et la durée d'un programme de tutorat sont adéquates, les tuteurs en littérature peuvent obtenir de très bons résultats s'ils a) sont formés et bénéficient en permanence de conseils sur les comportements et les méthodes d'enseignement dans le cadre du tutorat ; b) suivent une structure de tutorat conçue par des experts; et c) sont étroitement supervisés par des enseignants disposant de l'expertise nécessaire pour les encadrer.<sup>7,10,11</sup> La recherche montre que le tutorat en littérature qui respecte ces critères est efficace à la fois avec des élèves jeunes et plus âgés.

Le tutorat doit en particulier avoir lieu au moins deux fois par semaine et se prolonger pendant au moins 10 semaines. Les séances de tutorat doivent être suffisamment longues pour inclure une première conversation avec l'élève, puis une unité solide d'activités en littérature : quarante-cinq minutes est la durée optimale. Le temps de discussion de chaque séance est important, à la fois pour établir et maintenir une vraie relation de confiance avec l'élève et pour l'assurer de son importance. Les élèves dont les capacités de lecture sont inférieures au niveau escompté dans leur année ont besoin de savoir qu'ils sont estimés en tant que personnes, et la recherche montre que l'attention exclusive d'un adulte bienveillant deux fois par semaine est l'un des aspects les plus importants du tutorat.<sup>12</sup>

Une séance de tutorat devrait comprendre trois éléments : a) la possibilité pour l'élève de lire des textes qui correspondent à son niveau de lecture autonome et qui l'intéressent; b) une attention particulière sur la compréhension à travers des activités stratégiques de lecture et d'écriture, et un enseignement explicite; et c) l'étude des mots à partir d'activités de lecture et d'écriture de textes pertinents mettant l'accent sur la structure des mots et la construction d'un vocabulaire visuel à partir de mots mémorisés de façon globale. À l'arrivée des élèves en cycle moyen, l'utilisation d'ordinateurs pour le traitement de textes, complétée par des repères graphiques que les élèves créent électroniquement, peut s'avérer très utile pour la compréhension et le développement de l'écriture. De même, les logiciels de proposition de mots peuvent être bénéfiques pour certains élèves.

### Quel degré d'impact peut être espéré du tutorat en littérature?

La recherche prouve nettement que le tutorat structuré par des adultes bénévoles soutient le développement de la littérature. Mes récentes recherches corroborent ces conclusions.<sup>13</sup> J'ai étudié des élèves de 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> années qui suivaient des séances de tutorat conformes aux structures et critères susmentionnés, et j'ai constitué un



groupe témoin qui a bénéficié d'un tutorat tardif. Les résultats ont établi qu'immédiatement après 10 semaines de tutorat à l'école, à raison de deux séances par semaine, presque la moitié des deux groupes, celui bénéficiant du tutorat et le groupe témoin, n'avait fait aucun progrès en lecture. Plus de 35 % des deux groupes avaient fait des progrès correspondant à une demi-année, ce qui est le genre de progrès attendu. Au sein du groupe bénéficiant du tutorat, 20 % des élèves avaient fait des progrès équivalant à une année complète ou plus. Aucun élève du groupe témoin n'avait obtenu cette réussite.

Sur une période plus longue, un pourcentage bien plus important d'élèves ayant reçu du tutorat avait fait des progrès significatifs en lecture. En fin d'année scolaire, 67 % des lecteurs les plus faibles (ceux qui, en septembre, avaient un niveau de lecture inférieur aux attentes d'une année ou plus) avaient fait des progrès correspondant à une année complète ou plus, une progression qu'ils n'avaient jamais connue auparavant. Même chose pour les élèves qui avaient commencé l'année scolaire avec un niveau de lecture inférieur aux attentes d'une demi-année à une année complète. Les élèves dont le niveau de lecture était à peine inférieur à celui escompté en septembre avaient obtenu des résultats encore plus spectaculaires : presque 90 % d'entre eux avaient fait des progrès équivalant à une année complète ou plus.

Le véritable impact du tutorat en littérature peut n'apparaître qu'après que les élèves ont eu le temps d'intégrer ce qu'ils ont appris. Cela peut prendre un peu plus de temps chez les lecteurs les plus faibles que chez les élèves qui ont déjà atteint le niveau de lecture escompté dans leur année. Ce qui est le plus excitant pour nous, chercheurs dans l'enseignement, est le degré d'impact du tutorat : la très grande majorité des élèves qui ont reçu du tutorat a réalisé des progrès importants en littérature.

## Conséquences sur l'enseignement en classe

**Essayer d'abord le tutorat.** En ce qui concerne les élèves dont le niveau de lecture est inférieur à celui escompté dans leur année, le tutorat peut tout à fait apporter le soutien complémentaire dont ils ont besoin. Si l'on a recours à des tuteurs bénévoles, le coût pour les écoles est insignifiant. En essayant d'abord le tutorat, les écoles peuvent utiliser de façon plus stratégique le temps onéreux du personnel enseignant.

### **Constituer une équipe de tuteurs bénévoles pour votre classe et pour l'école.**<sup>14</sup>

Faire appel à des tuteurs bénévoles fonctionne mieux si l'ensemble de l'école comprend l'importance du rôle que des bénévoles formés peuvent jouer dans le soutien à l'apprentissage de l'élève. Les programmes se déroulent mieux si une seule personne s'occupe de la coordination de tous les bénévoles de l'école et travaille en collaboration avec ses collègues enseignants et l'administration de l'école.

L'idée est de composer une équipe de plusieurs personnes qui reviendront année après année pour intervenir comme tuteurs auprès des élèves. Il faut préciser aux membres de la communauté qu'on ne leur demande qu'un engagement de 10 semaines : nombre de personnes seront en mesure de consacrer ce temps à l'école. Remercier les bénévoles à la fin d'un programme de tutorat leur montre à quel point ils sont estimés par l'école et les encourage aussi à poursuivre leur engagement.

**Recruter des tuteurs bénévoles.** Les bénévoles peuvent être des adultes de la communauté scolaire au sens large, des étudiants inscrits dans un collège ou une université de la région, ou encore des membres du secteur privé. Il est possible de nouer des partenariats avec des établissements, en exprimant clairement des attentes réalistes afin d'assurer la durabilité de ces partenariats.

**Former correctement les tuteurs.** La recherche met l'accent sur l'importance cruciale de la formation des tuteurs, que ce soit en termes de méthodes de tutorat ou d'approches de la littérature. Lorsque, dans une école, plus d'une enseignante ou d'un enseignant participe, il est logique de mettre en place un plan commun de formation au tutorat. *Tutoring Adolescent Readers*<sup>14</sup> contient du matériel de formation et de nombreuses idées pour la formation. Plusieurs suggestions sont efficaces pour tous les âges.

Les méthodes de tutorat comprennent notamment les sujets qui intéressent les élèves et leurs styles d'apprentissage, le renforcement positif, et l'encouragement des élèves à se servir des techniques qu'ils ont apprises, plutôt que de leur donner les réponses.

## Conseils de mise en pratique en salle de classe

- Essayer d'abord le tutorat en littérature (et minimiser les coûts du temps d'enseignement).
- Constituer une équipe de tuteurs bénévoles et aider l'ensemble de l'école à comprendre, et à apprécier, leur rôle.
- Élaborer en partenariat une stratégie de recrutement.
- Fournir aux tuteurs de la formation axée sur des stratégies visant à promouvoir l'engagement des élèves et à développer des habiletés spécifiques en matière de décodage et de compréhension de la lecture.
- Impliquer le personnel enseignant dans les processus de suivi et d'évaluation du programme de tutorat.
- S'assurer du soutien de l'administration de l'école.

*« Bien que les programmes de tutorat exigent du temps au personnel scolaire, les avantages pour les élèves sont réels et spectaculaires. »*

## Pour en savoir davantage sur les ressources du SLN...

Consultez le site Développer des réseaux pour l'apprentissage  
[http://www.curriculum.org/LNS/networks/index\\_fr.shtml](http://www.curriculum.org/LNS/networks/index_fr.shtml)

Téléphone :  
416 325-2929  
1 800 387-5514

Courriel :  
LNS@ontario.ca

L'approche de la littératie regroupe divers moyens qui permettent de sensibiliser les élèves aux phonèmes (élément important pour les personnes qui apprennent à lire, quel que soit leur âge), de leur apprendre à décoder les mots (p. ex., trouver des petits mots dans d'autres plus grands, reconnaître la racine, les préfixes et les suffixes), et de leur faire acquérir des habiletés stratégiques de compréhension (p. ex., identifier l'idée principale et les détails les plus importants, raconter un texte avec ses propres mots et le résumer, faire des inférences).

**Définir les responsabilités des titulaires de classe.** Les titulaires de classe ont un rôle central : ils doivent fixer aux tuteurs des objectifs en termes de tutorat, leur fournir du matériel et s'entretenir avec eux chaque semaine. Le personnel enseignant doit se servir de son expertise pour suivre et évaluer les progrès, ainsi que pour donner des conseils et des méthodes spécifiques aux tuteurs. Lorsqu'une tutrice ou un tuteur travaille année après année avec la même enseignante ou le même enseignant, ils deviennent progressivement de véritables partenaires dans l'apprentissage de la littératie.

**S'assurer du soutien de l'administration de l'école.** Le soutien concret de la direction de l'école est un élément essentiel à la réussite du programme bénévole. Les administrateurs des écoles peuvent montrer leur soutien en s'assurant que le temps consacré à la coordination des bénévoles est reconnu à sa juste valeur, que le personnel enseignant qui forme les bénévoles est libéré de ses fonctions d'enseignement afin de préparer et de dispenser cette formation, qu'il y a dans l'école des endroits calmes où les séances de tutorat peuvent avoir lieu, et que des fournitures scolaires et des ordinateurs sont mis à la disposition des tuteurs. Les administrateurs de l'école devraient aussi participer de façon visible lorsqu'il s'agit de remercier les bénévoles.

## En résumé

Les programmes de tutorat bénévole en littératie sont très prometteurs en termes de soutien à l'apprentissage de la littératie des élèves. La formation et le maintien des tuteurs sont des éléments clés de la réussite de ces programmes. Bien que les programmes de tutorat exigent du temps au personnel scolaire, les avantages pour les élèves sont réels et spectaculaires.

## Bibliographie

1. SESQ Center, American Institutes for Research, [En ligne], 2005. [[www.tutorsforkids.org](http://www.tutorsforkids.org).] (Consulté le 8 juillet 2008).
2. WASIK, B. (1998). *Volunteer tutoring programs in reading: A review*, Reading Research Quarterly, vol. 33, p. 266-291.
3. INVERNIZZI, M., C. ROSEMARY, C. JUEL et H. RICHARDS (1997). *At-risk readers and community volunteers: A 3-year perspective*, Scientific Studies of Reading, vol. 1, p. 277-300.
4. COHEN, P., J. KULIK et C. KULIK (1982). *Educational outcomes of tutoring: A meta-analysis of findings*, American Educational Research Journal, vol. 19, p. 237-248.
5. ELBAUM, B., S. VAUGHN, M. HUGHES et S. MOODY (2000). *How effective are one-to-one tutoring programs in reading for elementary students at risk for reading failure? A meta-analysis of the intervention research*, Journal of Educational Psychology, vol. 92, p. 605-619.
6. BROWN, K., D. MORRIS et M. FIELDS (2005). *Intervention after Grade 1: Serving increased numbers of struggling readers effectively*, Journal of Literacy Research, vol. 37, p. 61-94.
7. GORDON, E., R. MORGAN, C. O'MALLEY et J. PONTICELL (2007). *The tutoring revolution: Applying research for best practices, policy implications, and student achievement*, New York: Rowman & Littlefield Education.
8. BAKER, S., R. GERSTEN et R. KEATING (2000). *When less may be more: A 2-year longitudinal evaluation of a volunteer tutoring program requiring minimal training*, Reading Research Quarterly, vol. 35, p. 494-519.
9. HAVERBACK, H. et S. PAROULT (2008). *Pre-service reading teacher efficacy and tutoring: A review*, Educational Psychology Review, vol. 20, p. 237-255.
10. JUEL, C. (1996). *What makes literacy tutoring effective?*, Reading Research Quarterly, vol. 31, p. 268-289.
11. MORRIS, D., B. TYNER et J. PERNEY (2000). *Early Steps: Replicating the effects of a first-grade reading intervention program*, Journal of Educational Psychology, vol. 92, p. 681-693.
12. Berrill, D. P. (2007). *"That abandonment thing: The importance of relationship in supporting adolescents constructed by schools as being 'at risk'.* Thèse présentée lors du congrès annuel de la Société canadienne pour l'étude de l'éducation, Saskatoon, Canada.
13. BERRILL, D. P. (2009). *Volunteer literacy tutoring: Which children benefit?* Thèse présentée lors du congrès annuel de l'American Educational Research Association, San Diego, CA.
14. BERRILL, D., L. DOUCETTE et D. VERHULST (2006). *Tutoring adolescent readers*, Markham, Ontario: Pembroke Publishers.

Faire la différence... De la recherche à la pratique est mise à jour tous les mois et publiée sur le site Web

[www.edu.gov.on.ca/fre/literacynumeracy/inspire/research/whatWorks.html](http://www.edu.gov.on.ca/fre/literacynumeracy/inspire/research/whatWorks.html)

ISSN 1913-1097 Faire la différence... De la recherche à la pratique (imprimé)

ISSN 1913-1100 Faire la différence... De la recherche à la pratique (en ligne)